

The Association for Historical Dialogue and Research

Office: LEDRA PALACE Hotel, UN Buffer Zone, Cyprus

E-mail address: hisdialresearch@yahoo.com

Web-site: <http://www.hisdialresearch.org>

Monthly Newsletter September 2008



óμιλος ιστορικού διαλόγου
και έρευνας **association**
for historical dialogue
and research tarihsel
diyalog ve araştırma derneđi

ASSOCIATION FOR HISTORICAL DIALOGUE AND RESEARCH TARİHSEL DİYALOG VE ARAŞTIRMA DERNEĐİ ΟΜΙΛΟΣ ΙΣΤΟΡΙΚΟΥ ΔΙΑΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑΣ

Message from the AHDR President

Dear Members and Friends of the Association for Historical Dialogue and Research

Welcome back from summer holidays and activities. We wish you all the best for the 2008-2009 academic year - a year that will hopefully be full of new challenges, ideas, fruitful experiences and breakthroughs in relations to history teaching and learning.

The continuous increase of AHDR members, across the divide, and our growing network of local and international partners and supporters, illustrates that the Association for Historical Dialogue and Research has significantly contributed and will carry on contributing to the enhancement of the quality of history education. We thank you for your support.

With your help and feedback, the Association shall continue to cooperate, communicate and network locally and internationally and - by means of conferences, teacher trainings, workshops, research and publications - promote historical understanding, critical thinking, independent opinion making and intellectual curiosity.

We invite you to communicate your own experiences to others by sharing web-sites, articles, research findings, photographs and innovative educational material, that you think are particularly valuable and to participate in a constructive, open debate on issues concerning the advancement of history teaching and learning in Cyprus and abroad.

On behalf of the Board, Chara Makriyianni

Message from the EUROCLIO President

Dear friends

When these words are written, many of us are returning to our classrooms across Europe. What will the school year be like? Not only anxious or excited pupils ask this question but their teachers as well. We think back to the things that worked and those that somehow just didn't and to even those fantastic lessons where everything seemed to click: students lost track of time because the magic of history totally immersed them and you as a teacher were nothing more than a mere facilitator. I know I am not the only history teacher around who has made good use of workshops or conversations with loads of talented and imaginative teachers I have met through our network. Again and again, my EUROCLIO experience has literally saved the day. Looking at the various projects we have been running and all the different ideas going around, I can safely say that this will continue, culminating in our annual conference in Cyprus in April that will naturally be the highlight of next year. Until then, I wish you all a good return to school and a rewarding time there.

Súsanna Margrét Gestsdóttir, EUROCLIO President

(Published on EUROCLIO Newsletter, 4 August 2008)

Member of our Association, Dr Y. Papadakis, Presents Academic Report

Launch of the Prio Report 2/2008: **HISTORY EDUCATION IN DIVIDED CYPRUS: A Comparison of Greek Cypriot and Turkish Cypriot Schoolbooks on the 'History of Cyprus'** by Dr. Yiannis Papadakis.

- **Commentators:** Dr. Rolandos Katsiaounis and Dr. Gül Barkay
- **Date:** Thursday, 25 September 2008
- **Time:** Between 19:00-20:00 followed by a reception
- **Venue:** Ledra Palace, Nicosia
- **Registration-Participation:** For access to the Ledra Palace and due to the limited amount of seats kindly confirm your participation as soon as possible by email to prio.guido@cytanet.com.cy

Intercultural Dialogue and History Teaching EUROCLIO Seminar 27 September 2008

Nicosia, 27 September 2008, the international organisation for history education EUROCLIO, organises, in cooperation with 8 Greek-Cypriot and Turkish-Cypriot Associations and Teacher Unions, the training seminar: *Intercultural Dialogue and History Teaching* for Cypriot history teachers. The project is funded by UNDP Action for Cooperation and Trust. The seminar is the second of a series of three seminars held this year in Cyprus as preparation for the big 16th International EUROCLIO Conference *Taking the Perspective of the Others: Intercultural Dialogue and History Teaching, to be held from 5 -11 April 2009* in Nicosia, Cyprus. The topics of the seminar will give examples of transnational and inter-communal approaches to school history with examples from common work in Bosnia, Croatia and Serbia as well as from Slovenia and Cyprus cross the divide. The workshops explore topics such as Concentration camps of political prisoners in Post War Yugoslavia and teaching about 1571 in Cyprus. The seminar takes place from 08.45 till 17.15 with venues in Ledra Palace Hotel and the Fulbright Centre, UN Buffer Zone, Nicosia

Quotes of participants from the seminar held on 10 May 2008:

"A very well prepared, successful seminar that fulfilled its aims. Congratulations to all the Associations and Teacher Trade Unions who supported the event and assisted its organisation. Congratulations to all the teachers and teacher trainers who engaged in productive dialogue and proposed so many ways forward. Congratulations also to EUROCLIO, who shared fresh perspectives and made us looking forward to many more educational activities and ideas." Cypriot participant

"EUROCLIO is currently giving us an opportunity that we could and should not miss. This seminar and the coming seminars are preparing us for the big event: the 2009 Conference 'Taking the perspective of the others', which aims at the heart of what has been always a hot issue for us, here in Cyprus. Many times in the past we only saw things from our own perspective and avoided to examine matters through the eyes of our fellow citizens across the buffer zone. I think that Education, in both communities has already started contributing significantly to changing attitudes that have prevented us from coming closer and attempting to take the others' perspective". Cypriot Participant

The seminars aim to further the existing local network of history educators representing all communities of Cyprus that wish to take responsibility to co-operate and create innovative common activities. Furthermore, they wish to inspire the audience to set up a series educational activities in schools across the existing divide. The results will be presented during the 16th international Annual EUROCLIO 2009 Conference *Taking the Perspective of the Other: Intercultural Dialogue and History Teaching*, which will be attended by at least 150 history educators from 40 countries. The results of the seminars, including teaching resources for pupils and teachers, will be published, in hardcopy and electronic version, in English, Greek, and Turkish. The inter-communal Association for Historical Dialogue and Research, KTOEOS, KTOEOS-History Research Centre, KTOS, OELMEK, OELMEK-SEKF, OLTEK and POED are all cooperating within this project.

For more information, please visit www.euroclio.eu or <http://www.hisdialresearch.org> or **contact:** Joke van der Leeuw-Roord, Executive Director of EUROCLIO, +31 6 5471 2803, joke@euroclio.nl



**ASSOCIATION
FOR
HISTORICAL
DIALOGUE AND
RESEARCH**



óμιλος ιστορικού διαλόγου
και έρευνας **association
for historical dialogue
and research** tarihsel
diyalog ve araştırma derneği

Joint History Project

The Joint History Project (JHP) is a long-term participative project that brings together historians, teachers, pedagogues, non-governmental organisations, community-based groups, academic institutions and students to work together towards the emergence of democratic and peaceful societies in the **Southeast European region**, through multi-perspective history education. The JHP covers 12 countries in Southeast Europe, with contributors, editors, translators, coordinators and supervisors from all of the countries. The pedagogical materials contain documents drawn from diverse sources in all of the countries (downloadable from: http://www.cdsee.org/jhp/the_workbooks.html).

The goal is to translate and produce the 4 booklets into all of the languages of the region, and then follow this with teacher training workshops so that the project is truly 'owned' by the people who it is for: the teachers and students of the region. English, Greek, Turkish are a few of the languages that the booklets have been already translated into.

April 2007, saw the signing of contracts between the CDRSEE and the UNDP in Cyprus to implement the multi-communal JHP phase on the island. Our Association for Historical Dialogue Research is the partner organization.

The launching of the activities in Cyprus is scheduled for Thursday, 9 October. 2008. More information will be uploaded very soon on the Association's website.

'EuroMed Heritage as a non-formal learning base for Intercultural Dialogue' Training Course: 4-12 October, Palermo, Sicily

'EuroMed Heritage as a non-formal learning base for Intercultural Dialogue' training is a course on valorising heritage in Euro Mediterranean region as a base on which we can develop intercultural and inter-religious dialogue. It focuses on the role of cultural events and their potential to be promote the reciprocity and understanding between different cultures and brings together 30 participants from 18 organisations from the Euro-Mediterranean region. Participants will share their ideas on issues of heritage, make field trips, discuss about ICD and will be challenged to develop strategies of organising events within the Euro Med region and propose follow up events. The programme is funded by the Youth in Action of the European Union so the organisers will provide food and lodging and reimburse 70% of the flight ticket.

We received a number of excellent applications, which made the *Candidate Selection Process* a most challenging task, as the AHDR was invited to participate with only one delegate. After carefully reviewing and accessing all applications, with the criteria clearly stated in the application forms, it was decided that our Association will be represented by Mr Dervis Comunoglu, who is committed to share his experience and material with his fellow-members.



The '**Strategy for the development of Euro-Mediterranean cultural heritage: priorities from Mediterranean countries (2007-2013)**', published by the European Commission, Office de coopération EuropeAid, can be downloaded from: <http://www.euromedheritage.net/>

We are very pleased to inform you that our Association has received a grant from the **Life Long Education Programme** for a Grundtvig project entitled: '**European Heritage for an Active Citizenship through Intercultural Dialogue**'. This project is the result of a previous contact seminar in Bulgaria 30 November-2 December 2006 entitled: "Treasures from Past and Present. European Heritage Through Intercultural Dialogue".

- **General idea of project:** to create an active European citizenship in every person, an awareness of being European citizens, through knowledge of the cultural/historical heritage of all participant countries.
- **Partners:** In-Service Teachers Training Center of Cuenca (Centro De Profesores De Cuenca) in Spain, The European Pole of Knowledge (Polo Europeo Della Conoscenza – Istituto Comprensivo Fumane Lorenzi B.) in Verona, Italy, the Association of Graduates of Anatolian Teachers' Training High School in Bingol, Turkey, the Mazovian In-Service Teachers Training Center in Warsaw, Poland, the Philological, Historical, Literary Association of Trikala in Greece, the Greta Du Velay in Le Puy-En-Velay, France, the Utena A. and M. Miskiniai Public Library in Lithuania and our Association for Historical Dialogue and Research in Nicosia, Cyprus.
- **Aim:** to contribute to the preservation and popularization of the cultural and historical heritage of our cities/regions for present and future generations.
- **Objectives:** to contribute to the process of dissemination and awareness of cultural heritage among teachers, parents, and adult students; to encourage them to study cultural heritage of all European countries; to develop skills for using information and communication technologies; to improve skills for communication with Institutions from other European countries.
- **Intended final results:** web sites; on-line forum; CD-rom, audiovisuals and leaflets presenting pieces of cultural/historical heritage of partners' regions in native/English language; overcoming language barriers; multimedia presentations; sponsorship of a monument; twinning actions: pamphlets, plaque, manifesto; survey about European identity; didactic guides and experiences; multimedia resources (games, contests); new methods of assimilation European Heritage.
- **Application to participate in Grundtvig project:** In order to carry through this far-reaching project, the Association for Historical Dialogue and Research has called for participation among its members. Interest to participation was based upon dedication to the causes of the Association and the process of the project, knowledge of the topic, organizational and technology skills and especially willingness to work hard for the materialization of all stages of this **two-year long project** as well as of the final product.
- Note: This information was also sent via email to all AHDR members.

Forum

Our **online discussion forum** is ready and you are all welcomed to present and discuss your ideas there. Hopefully this will become a place of free expression and productive discussion. In our forum you can read interesting articles and discuss them with other users or suggest articles of your preference for discussion.

You can also share interesting links for online resources about history teaching you have in mind or any teaching material you have and believe it will be useful for others too. Moreover, you can post announcements for events (seminars, conferences, workshops, exhibitions) regarding history education. We are, of course, open to any suggestions about other discussion categories or ideas to make our forum more interesting and efficient.

You may join your forum at: <http://www.hisdialresearch.org/onlineforum>

One Island, Many Histories: Rethinking the Politics of the Past in Cyprus 28-29 November 2008, Nicosia, Cyprus

A conference sponsored by International Peace research Institute, Oslo
(PRIO) Cyprus Centre

One of the most divisive elements of the Cyprus conflict is the writing of Cyprus' history. That history has been dominated by the two main communities, Greek and Turkish, who have written very different versions of the past five hundred years in the island. Those differing narrative strands have often come into conflict and have constituted one of the major impediments to reconciliation. At the same time, the dominance of these nationalist narratives has led to the exclusion of other groups, of other histories, and of other narrative possibilities. This conference aims to investigate how those narratives have emerged, how they are reproduced, and what questions we might ask about the production of those narratives that would help us reorient history writing from a form of division to a form of dialogue. With this aim in mind, the conference is organized around a set of methodological and historiographical questions. Because the questions that historians ask shape the results that they find, this conference proposes that new questions are important for a new orientation. Through this historiographical approach, we seek to investigate the ways in which history is and has been written in the island, as well as what new ways of thinking about the past may be productive for the future. Because the initial point of diversion for the island's hegemonic histories is 1571, the conference concentrates on the Ottoman, British, and postcolonial periods.

The conference will take place over in the buffer zone of Nicosia, Cyprus, over two days, 28-29 November 2008. For more information, please contact: Guido Bonino, at: prio.guido@cytanet.com.cy
Tel: +357.22.456555/4 and/or Rebecca Bryant, at: rbryant2@gmu.edu

AHDR Members participating in Fullbright Training Course: Teaching American History in America 26 July– 9 August 2008

FIRST WEEK: RESIDENCE AT KENYON COLLEGE, GAMBIER, OHIO LEARNING AND TEACHING AMERICAN HISTORY



SECOND WEEK: RESIDENCE AT CLEVELAND, OHIO READING AND DISCUSSING THE BEDFORD SERIES IN HISTORY AND CULTURE, MEETING TRAINERS AND NGOs.



To see the complete report on the Teacher Training Course, please visit the AHDR website:
www.hisdialresearch.org



EUROCLIO <http://www.euroclio.eu/>

International Conference on History Education and Reconciliation in East Asia

From 13-16 October an international conference, History Education and Reconciliation – Comparative Perspectives on East Asia will take place at the Georg Eckert Institute in Braunschweig, Germany, in cooperation with the Northeast Asia History Foundation, Seoul, and the Center for German Studies of the University of Tokyo. For more information, please contact Dr Falk Pingel: pingel@gei.de

Project 'Past, the Future of Europe' takes off

In the project Past, the Future Europe an online interactive multimedia tool will be created that can be used throughout Europe in the classroom to teach history and heritage. This online tool will address a plurality of perspectives and will be a valuable addition to the often very nationally focused curricula throughout Europe. Throughout this project we will work together with heritage institutions such as museums and archives as well as in the field of eLearning, history and didactics and create an interdisciplinary team that will develop the educational material for the website. A team of leading experts in the field of European History and Heritage education have reacted positively on our invitation to give their advice on how to tackle this challenge. These experts are Bodo von Borries (University of Hamburg), Fred Wartna (Villa Zebra), Gerrit Valk (former member of Dutch parliament), Joke van der Leeuw-Roord (EUROCLIO), Jill Cousins (Europeana), Maria Grever (Center for Historical Culture), Richard Hermans (Erfgoed Nederland), Robert Stradling (Council of Europe), Sneska Quaedvlieg-Mihailovic (Europa Nostra) and Ruth Fisher (Understanding Slavery). The project is implemented in close cooperation with Erfgoed Nederland, or the Netherlands Institute for Heritage. The first meeting will take place in The Hague in 7-8 November. For more information please contact Steven Stegers: steven@euroclio.eu

Joint History Textbook in Former Yugoslavia translated into English

As the EUROCLIO/Matra project History in Action – Planning for the future. Regional Approach for the Learning and Teaching of History in Bosnia-Herzegovina, Croatia and Serbia 2005-2008 is in its final weeks, we are happy to announce that an English version of the book Ordinary People in an Extraordinary country. Yugoslavia between East and West. Everyday life in Bosnia-Herzegovina, Croatia and Serbia 1945-1990 is available. The teaching material has been developed collaboratively by history teachers, and experts in modern methodology in history education Mr Thomas Notz (Switzerland) and Mr Benny Christensen (Denmark). For more information, please contact Joke van der Leeuw-Roord at joke@euroclio.eu

EUROCLIO Publication on Human Rights in History Education

The EUROCLIO/EUROPAeum project Connecting Europe Through History has been finalized with a joint publication called Teaching Human Rights Project 2007-8 Report. The project received good evaluation and we are discussing further cooperation. The complete publication can soon be found on the project-website: www.connectinghistory.eu

INTERESTING PUBLICATIONS

• **First steps in teacher training: A practical guide (2008)**

'The TrainEd Kit' (Book + CD-Rom)

Authors: Gabriela S. Matei, Mercedes Bernaus, Frank Heyworth, Uwe Pohl, Tony Wright
This book and CD-Rom have been produced as a practical guide for those who are beginners in the field of teacher education – though experienced teacher trainers may find it interesting and useful, too. The book covers four main aspects of a teacher trainer's work: the professional identity and the roles and tasks of the trainer; preparing for training events (including analysis of training needs); running training courses (with emphasis on facilitation and managing discussions); assessment and evaluation of training. The CD-Rom which accompanies the book is a very practical complement with over 60 worksheets which can be used as activities in training courses. In addition there are PowerPoint presentations which can be used and adapted by the teacher trainer, together with background articles and bibliographies. For more information and to place an order: Council of Europe Publishing, Palais de l'Europe, 67075 Strasbourg Cedex, France. E-mail: publishing@coe.int. Web site: <http://book.coe.int>



• **Crossroads of European Histories - Multiple Outlooks on Five Key Moments in the History of Europe (2007)**

How can history teaching contribute to a spirit of tolerance with respect to promoting different points of view, respect for the other and developing the critical and autonomous judgement of future active citizens within democratic societies? This book is a contribution to the implementation of a methodology based on 'multiperspectivity', and allows teachers to present numerous examples of various approaches in their practical teaching as well as different points of view or ideas on the same events in recent European history. Five conferences have been organised since 2002, namely on '1848 in European history'; 'The Balkan wars of 1912-13'; 'The search for peace in 1919'; 'The end of the Second World War and the beginning of the Cold War in 1945'; and 'The events and developments of 1989-90 in central and eastern Europe'. Thirty-five of the contributions presented in the framework of these conferences by eminent historians from different Council of Europe member states are published in this book. As they will be complemented by additional sources provided by teachers, they cannot obviously be exhaustive from a point of view of the states concerned or from the different perceptions of history. This publication allows both teachers and pupils to place regional and national history in a wider context, develop their historical knowledge, make connections across space and time, and compare different perspectives on the same events and developments. For more information and to place an order: Council of Europe Publishing, Palais de l'Europe, 67075 Strasbourg Cedex, France. E-mail: publishing@coe.int. Web site: <http://book.coe.int>

History Ideas

Look at the General History ideas and resources listed below. You can also use the links in the bar above to browse around the other History pages <http://www.teachingideas.co.uk/history/contents.htm>

General History:

- [Classroom Timeline](#) - Make a great display to remember what has happened in the school year.
- [Creative History](#) - Suggestions for making your history lessons more exciting and memorable.
- [Follow the Time Trail](#) - Let your children visit the Time Trail web-site and try some of the activities which are related to it (links and ideas included).
- [Ordering Events](#) - Ask children to order historical events using this simple technique.
- [Historical Documentaries](#) - Bring History to life, and record a documentary about your chosen historical topic.
- [Britain Under Attack Timeline](#)  - A PDF timeline of events which pulls together the theme of invasion throughout the KS2 history scheme of work. Very useful! Contributed by Louise Ward.
- [The Great Fire of London](#)  - A medium term plan linked to the Great Fire of London, designed for Year 2. Contributed by Helen Crompton.
- [Jeopardy!](#) - A brilliant way of revising topics already covered (in almost any subject)
- [Historical Clothing](#) - After your children have learnt about historical clothing, let them design their own (worksheet included)

Finding out about History through different sources:

- [Looking at Historical Objects](#) - Use this worksheet to focus children's attention on different aspects of historical objects.
- [Becoming an Archaeologist](#) - Encourage children to think about how we have found out about the past using this practical idea.
- [Our Architectural Heritage](#) - Learn about the architecture of buildings by looking at your local area, or looking in reference books. Links with Geography.

RENEWAL OF MEMBERSHIP

Many thanks, once again, to all those who have renewed their AHDR membership, and have send their updated contact details in order to strengthen our direct communication.

Should you wish to renew your membership, simply visit our website at <http://www.hisdialresearch.org/membership.htm> and send us your complete form. Remember to send us your updated contact details to enable us to provide you with all news.

CONTRIBUTIONS

We welcome your ideas, thoughts, research finding, articles, news, links and suggestions at:

hisdialresearch@yahoo.com

We thank you for your support!

Home for Cooperation

For more information on the Home for Cooperation, please visit:

<http://www.hisdialresearch.org/>

Enter the **Cooperation Zone!** Contribute!

- Donations can be made directly to the separate bank account, specifically opened for the funding of our project with:

Société Générale Bank

Account number: 32-38068-0081-01-8 EUR

IBAN: CY81 0120 0032 0380 6800 8101 8978

SWIFT Code: SOGECY.2N

- For your contribution you will receive a receipt. Your contribution will obtain recognition, at the completion of the project, with notation on the webpage of the Association and on Commemorative Inscriptions in the Educational Centre.